

Zeitschrift:	Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali
Herausgeber:	Schweizerischer Zivilschutzverband
Band:	52 (2005)
Heft:	5
Artikel:	"Sinnvoll und anstrengend, aber persönlich sehr bereichernd"
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-370193

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DIE ZSO UERKENTAL IM «RONDO» SAFENWIL

«Sinnvoll und anstrengend, aber persönlich sehr bereichernd»

ZSO. Für 40 Zivilschützer der Zivilschutzorganisation (ZSO) Uerkental war der praktische Einsatz vom 7. bis 10. Juni im Alters- und Pflegezentrum «Rondo» eine spannende und gleichzeitig ungewöhnliche Erfahrung. Die grosse Dankbarkeit der «Rondo»-Bewohnerinnen und -Bewohner motivierte die Schutzdienstleitenden. Es wird nicht ihr letzter solcher Einsatz gewesen sein.

Damit die Zivilschützer ihre Betreuungsaufgaben im Ernstfall richtig wahrnehmen können, muss nebst dem theoretischen Lernen auch der direkte, praktische Einsatz immer wieder geübt werden.

Dieses Prinzip und die guten Erfahrungen mit dem letzjährigen Einsatz im «Rondo» veranlassten die Leitung der ZSO Uerkental,

mit der Leitung des Zentrums «Rondo» zusammen auch für 2005 einen grösseren Einsatz zu planen und zu verwirklichen. Die Vorbereitungen begannen im Januar. Für Zentrumsleiter Urs Niffeler ist es wichtig, dass Sicherheit, Privatsphäre und Persönlichkeitschutz der Bewohnerinnen und Bewohner seines Alterszentrums während des Zivilschutzeinsatzes gewährleistet sind. Entsprechend wurden die Aufgaben angelegt.

Neuer Blickwinkel dank Selbsterfahrung

Am Dienstag, dem 7. Juni, wurde die Mannschaft im Zivilschutzzentrum Köllichen zusammengezogen. Von ZSO-Kommandant Albin Seiler, von Einsatzleiter Michel Schneider und anderen Kaderangehörigen bekamen die Schutzdienstleitenden die Grundlagen der «Bewältigung einer Krise» vermittelt. Am Nachmittag stand die Einführung des konkreten

Einsatzes im Alters- und Pflegezentrum «Rondo» auf der Ausbildungsplanung. Nach der Einführung durch den Zentrumsleiter und der Darstellung des Wochenablaufs wurde die Mannschaft in vier verschiedenen Workshops auf ihre Aufgabe vorbereitet. Renata Muff, Pflegedienstleiterin im «Rondo», hatte mit ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Übungsfelder «Transfer und Mobilisation», «Waschen von Kopf und Händen», «Umgang mit Rollstuhl und Rollator» sowie «Hilfestellung beim Essen und Trinken» vorbereitet. Während des Intensivtrainings übten die Zivilschützer diese wichtigen Basisarbeiten gegenseitig. Diese Selbsterfahrung öffnete manch einem einen neuen Blickwinkel.

Am Mittwochmorgen nahmen die Männer die Arbeit gemäss Einsatzplan auf. In den Bereichen Umgebungs- und Hauswartsarbeiten, Küche, Service und Cafeteria, Reinigungs-



RFO Uerkental: Ausbildung

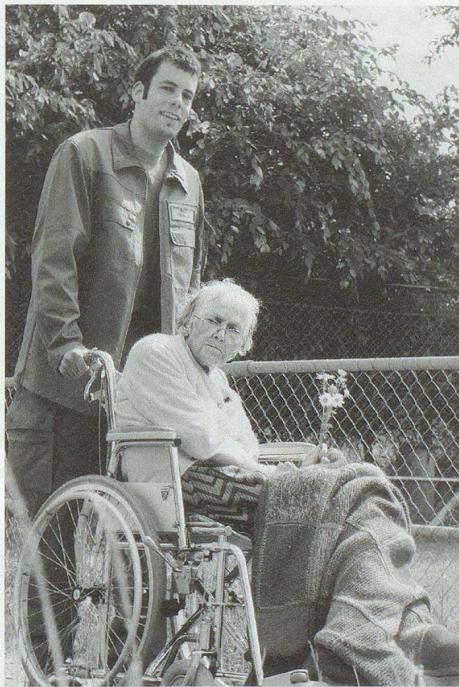
ZSO. Die Strukturen, Aufträge und Alarmierungen von Feuerwehr, Zivilschutz und des Führungsorgans der Region Uerkental besser kennen lernen: Unter diesem Motto durchliefen in den letzten Wochen sämtliche Kaderangehörige der Zivilschutzorganisation Uerkental gestaffelt einen Ausbildungsabend. Im Zentrum dieser Ausbildung standen die Organisation des neu gebildeten Regionalen Führungsorgans (RFO) Uerkental. Das RFO kann im Katastrophenfall (z.B. Hochwasser, Grossbrand, Chemieunfall) von den Blaulichtorganisationen Polizei, Sanität und Feuerwehr zur Hilfeleistung aufgeboten werden. Eine solche Zusammenarbeit verlangt von allen Partnerorganisationen gute gegenseitige Kenntnisse. Sie stellen die Grundlage dar für einen effizienten und optimal koordinierten Einsatz, bei dem es im Falle einer Katastrophe um Menschenleben gehen kann. Laut Albin Seiler, Kommandant der ZSO Uerkental, sind gemeinsame Einsätze und gegenseitige Unterstützung zukunftsorientiert. Mit der gemeinsamen Ausbildung sei ein weiterer Grundpfeiler dazu geschaffen worden.



Urs Ernst, Chef RFO, stellt das neue Führungsorgan vor.



Zivilschützer im Einsatz: im «Rondo» und auf Schloss Heidegg.



FOTOS: ZSO

dienst, Lingerie, Betreuungsdienst und Telefondienst wurden die Zivilschützer parallel zu den Mitarbeitenden des «Rondo» eingesetzt.

Bei den Umgebungsarbeiten wurden zwei grössere Projekte in Angriff genommen: die Umgestaltung des Gemüsegartens und die Sanierung des Kleintiergeheges.

Im Rosengarten auf Schloss Heidegg

Getreu der Maxime Sicherheit für die Pensionärinnen und Pensionäre, Wahrung von Privatsphäre und Persönlichkeitsschutz wurden die Zivilschützer auf den Abteilungen im Bereich Betreuung gezielt eingesetzt. Spaziergänge, Spiele, Unterhaltung allgemein, Unterstützung beim Essen und bei den Transfers waren die wichtigsten Einsatzgebiete.

Am Mittwoch- und Donnerstagnachmittag wurde je ein Ausflug für die Bewohnerinnen und Bewohner organisiert: Die Schutzhilfesleistenden waren dabei eine grosse Hil-

fe. Der neue Rosengarten im Schloss Heidegg lud mit seinen prächtigen Blüten zum Verweilen ein.

In den Bereichen Verpflegung und Hausdienst ging die Einarbeitung schnell vonstatten. Die Gelegenheit wurde benutzt, um einige jährlich anstehende Reinigungsarbeiten mit Zivilschutzunterstützung zu erledigen.

Die beiden ersten Tage mussten genügen, um die Mannschaft auf die Teilübernahme des Alters- und Pflegezentrums am Freitag, 10. Juni, vorzubereiten. Die Bereiche Verpflegung und Hausdienst sowie Cafeteria und Telefondienst gingen in die volle Verantwortung des Zivilschutzes über.

Am Freitagmorgen wurde die Pflege bis 8.45 Uhr vom Fachpersonal im üblichen Rahmen besorgt. Dann hiess es für den Grossteil der Belegschaft: Abreise zum Personalausflug in die Innerschweiz. Der weitere Tagesverlauf wurde unter Leitung von Renata Muff mit einem reduzierten Anteil Fachpersonal be-

stritten. Die fünf Personen des Pflegepersonals wurden im Bereich der Betreuung durch Männer des Zivilschutzes ergänzt. Der Tag war für alle abwechslungsreich und kurzweilig.

Am Nachmittag konnte für alle interessierten Pensionärinnen und Pensionäre der Besuch des Kinder- und Jugendfestes in Safenwil organisiert werden. Nach einem leichten Zvieri wurden sie von den Zivilschützern und einem Teil des Pflegepersonals ans Fest begleitet.

Fazit

Der Zivilschutzeinsatz im Zentrum «Rondo» war für alle Beteiligten eine spannende Erfahrung. Einige zusätzliche Projekte konnten dank der Unterstützung des Zivilschutzes Uerkental realisiert werden. Der Grundton aller beteiligter Schutzhilfesleistenden war denn auch: «Ein sinnvoller und anstrengender, aber auch ein persönlich bereichernder Einsatz.» □